



# DEEBOT **20** OMNI

## Instruction Manual

## Importanti istruzioni sulla sicurezza

### **IMPORTANTI ISTRUZIONI SULLA SICUREZZA**

Quando si usa un elettrodomestico, è necessario seguire delle precauzioni di base:

### **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non ne conoscano il corretto utilizzo purché supervisionate o formate sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprenderne gli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
2. Sgombrare l'area da pulire. Togliere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare

l'apparecchio. Piegare le frange dei tappeti sotto agli stessi e sollevare dal pavimento oggetti come tende e tovaglie.

3. In caso di possibilità di caduta nell'area da pulire, ad esempio a causa di scalini, è necessario impostare l'apparecchio in modo che possa rilevare i gradini senza cadere. Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere sul bordo per evitare la caduta del robot. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un rischio di inciampo per le persone.
4. Utilizzare l'apparecchio solo come previsto da questo manuale. Utilizzare solo accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. SOLO per uso in INTERNI. Non utilizzare l'apparecchio in esterni o in ambienti commerciali o industriali.
6. Non utilizzare senza aver installato la vaschetta raccogli polvere e i filtri.
7. Non utilizzare l'apparecchio in un'area con candele accese o oggetti fragili.
8. Tenere capelli, vestiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.

9. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
10. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
11. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti grandi come pietre, grossi pezzi di carta o oggetti che potrebbero ostruire l'apparecchio.
12. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree dove questi potrebbero essere presenti.
13. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali incandescenti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi, cenere ardente, o qualsiasi cosa che potrebbe provocare un incendio.
14. Non infilare oggetti nella presa di aspirazione. Non utilizzare l'apparecchio se la presa di aspirazione è ostruita. Mantenere la presa libera da polvere, garze, capelli, o qualsiasi cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
15. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
16. Posizionare su OFF il tasto di accensione prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
17. La batteria al litio adatta a CH2232 è di max. 8 celle, tensione nominale max. CC 14,4 V, capacità nominale 4.800 mAh. È necessario rimuovere e smaltire la batteria di batteria di back-up secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
18. Gettare le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
19. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere e provocare un incendio.
20. L'apparecchio dev'essere utilizzato secondo le indicazioni di questo Manuale d'uso. Ecovacs Home Service Robotics non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo inappropriato.
21. Il robot contiene batterie sostituibili solo da persone competenti. Per sostituire la batteria

- del robot, contattare l'assistenza clienti.
22. Assicurarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione corrisponda a quello indicato sulla stazione OMNI.
  23. Utilizzare solo le batterie ricaricabili originali e la stazione OMNI del produttore in dotazione con l'apparecchio. Non è consentito l'utilizzo di batterie non ricaricabili.
  24. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trascinare l'apparecchio o la stazione OMNI dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere il cavo di alimentazione in una porta e non strusciare il cavo di alimentazione su bordi o spigoli affilati. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
  25. Non utilizzare la stazione OMNI, se danneggiata. Non provare a riparare l'alimentatore e non utilizzarlo in caso di danni o malfunzionamenti.
  26. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione OMNI se non funzionano correttamente, in caso di caduta, se sono stati lasciati all'esterno o se sono venuti a contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
  27. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sulla stazione OMNI.
  28. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione OMNI e posizionare su OFF il tasto di accensione prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento dell'apparecchio.
  29. Scollegare la stazione OMNI dalla presa di corrente in caso di mancato utilizzo prolungato.
  30. Se il robot non viene utilizzato per lungo tempo, spegnerlo per conservarlo e scollegare la stazione OMNI.
  31. **AVVERTENZA:** aggiungere acqua pulita solo nel serbatoio pulito.
  32. **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione


rimovibile CH2232 fornita con l'apparecchio. Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di 20 cm o più tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio.

Per garantire la conformità, non è consigliato il funzionamento a distanze ravvicinate. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

### Aggiornamento del dispositivo

In genere, alcuni dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi, ma l'intervallo non è sempre così specifico.

Alcuni dispositivi, soprattutto quelli in vendita più di tre anni fa, verranno aggiornati solo se viene individuata e corretta una vulnerabilità critica.

	Attenzione: superficie calda
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Questo prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.
	Prima di ricaricare, leggere le istruzioni.
	Questo prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito.
	Polarità della porta di ricarica
	Fusibile miniaturizzato a tempo ritardato

La sorveglianza a distanza è destinata all'uso privato assoluto di luoghi non pubblici e privati ai soli fini di auto-protezione e controllo individuale. In caso di utilizzo, tenere presente gli obblighi legali locali basati sulla protezione dei dati. Non è consentita alcuna sorveglianza di luoghi pubblici, in particolare con intento clandestino e/o da parte del datore di lavoro senza giustificabili ragioni. Tale uso non giustificato è a rischio e responsabilità dell'utente.

## **Dichiarazione di conformità dell'Unione europea**

### **Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche**



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Per un corretto trattamento, è responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di queste apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare gratuitamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il

prodotto; contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

## **Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle batterie usate**



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. La partecipazione dell'utente è una parte importante dell'impegno volto a ridurre al minimo l'impatto delle batterie e degli accumulatori sull'ambiente e sulla salute. Per un corretto riciclaggio, è possibile restituire gratuitamente questo prodotto, le batterie o gli accumulatori al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato. Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti

scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Esistono sistemi di raccolta separati per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti locale.

## **Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)**

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, inclusi i componenti (cavi, fili e così via), soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("riformulazione RoHS" o "RoHS 2.0").

## Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

## Rappresentante autorizzato per l'Europa:



ECOVACS Europe GmbH  
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica, della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

## Dichiarazione di conformità per il Regno Unito

### Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Per un corretto trattamento, è responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di queste apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare gratuitamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il



prodotto; contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

## **Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle batterie usate**



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. La partecipazione dell'utente è una parte importante dell'impegno volto a ridurre al minimo l'impatto delle batterie e degli accumulatori sull'ambiente e sulla salute. Per un corretto riciclaggio, è possibile restituire gratuitamente questo prodotto, le batterie o gli accumulatori al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato. Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti

scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Esistono sistemi di raccolta separati per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti locale.

## **Normativa sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012**

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, inclusi i componenti (cavi, fili e così via), è conforme ai requisiti della Normativa sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012.

## **Normativa sulle apparecchiature radio 2017**

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Normativa sulle apparecchiature radio 2017.

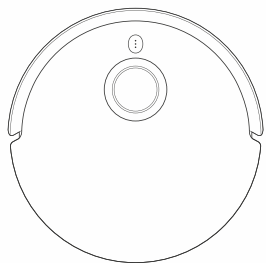
## **Rappresentante autorizzato per il Regno Unito:**

**UK  
CA** **ECOVACS ROBOTICS UK LTD**  
The Old Surgery, 15a Station Road, Epping Essex,  
Inghilterra CM16 4HG Regno Unito

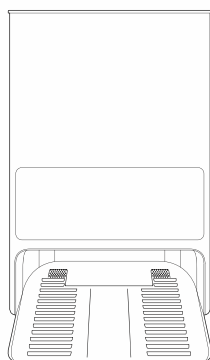
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Normativa sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2012, della Normativa sulle apparecchiature radio 2017.

La dichiarazione di conformità può essere visualizzata al seguente indirizzo: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

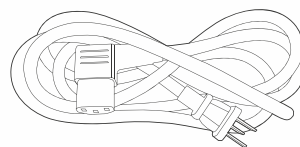
## Contenuto della confezione



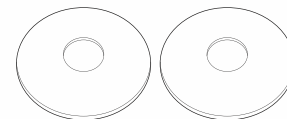
Robot



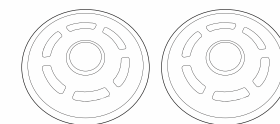
Stazione OMNI



Cavo di alimentazione



Panni di lavaggio lavabili



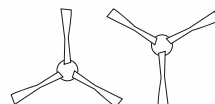
Piatti per panni di lavaggio



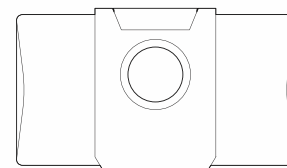
Manuale d'istruzioni



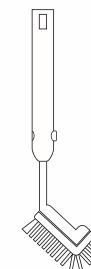
Strumento di pulizia multi-funzione



Spazzole laterali doppie



Sacchetto della polvere

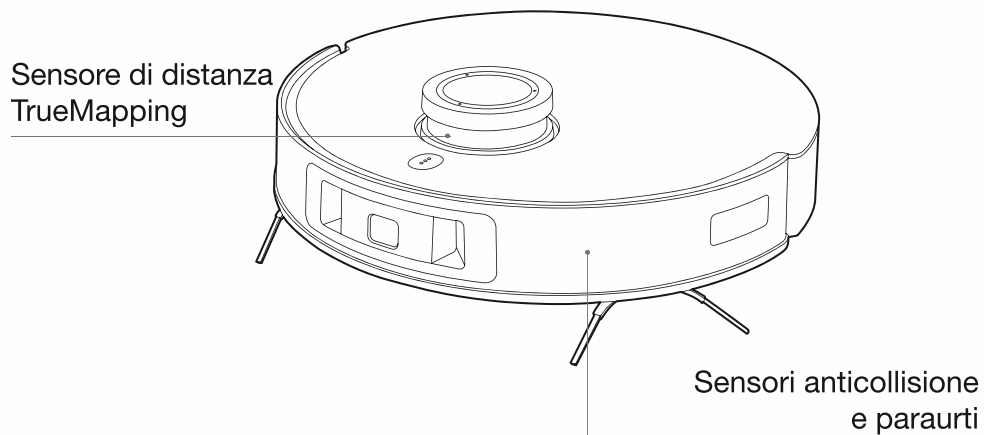
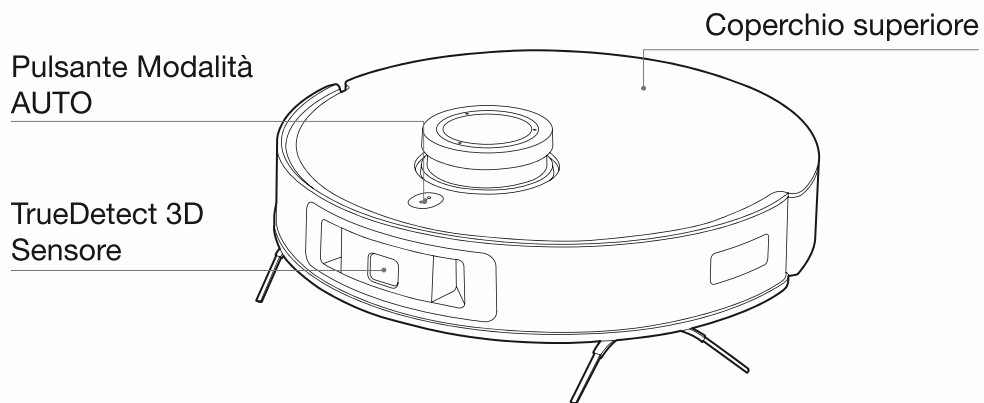


Spazzola di pulizia

**Nota:** le figure e le illustrazioni sono solo per riferimento e potrebbero differire dal reale aspetto del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

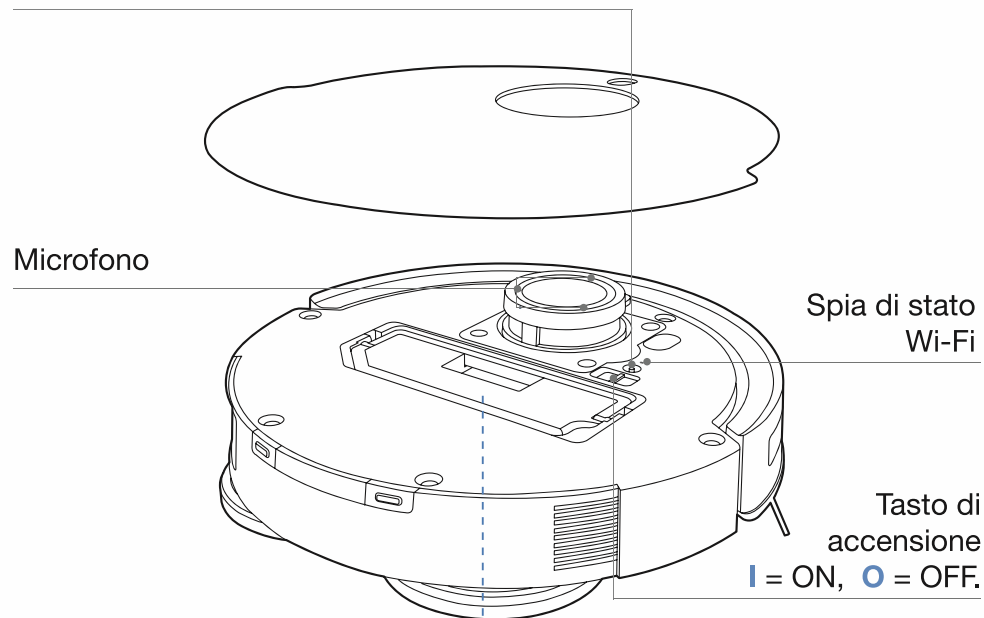
# Diagramma del prodotto

## Robot

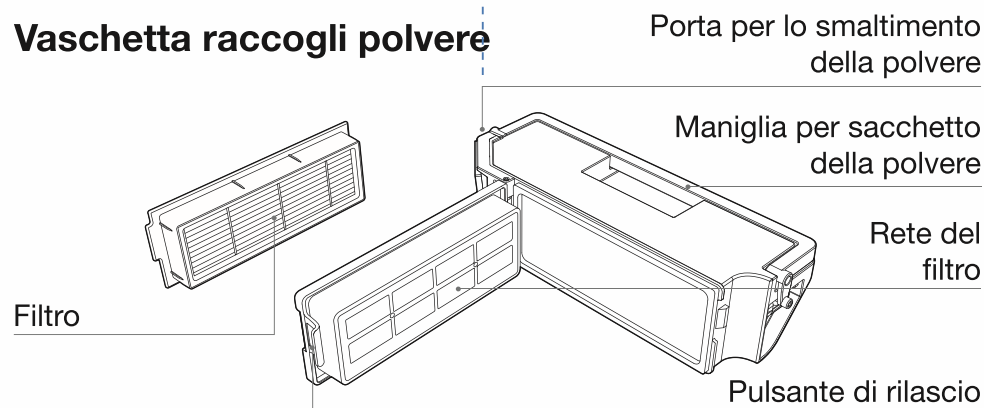


## Tasto di reset

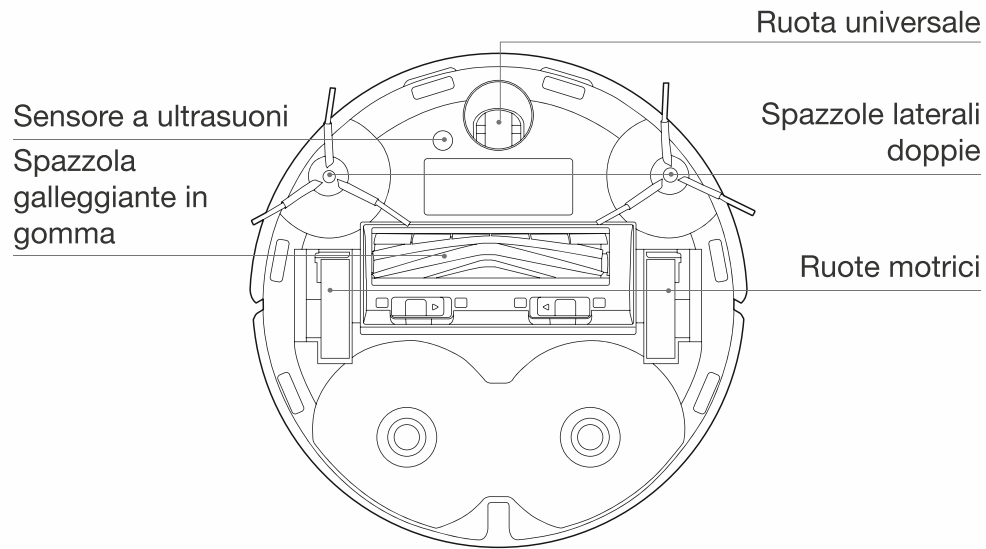
**Ripristino delle impostazioni predefinite:** tenere premuto il tasto RESET per 5 secondi. Dopo l'emissione di un messaggio vocale, seguirà un segnale acustico di avvio e le impostazioni predefinite del robot verranno ripristinate.



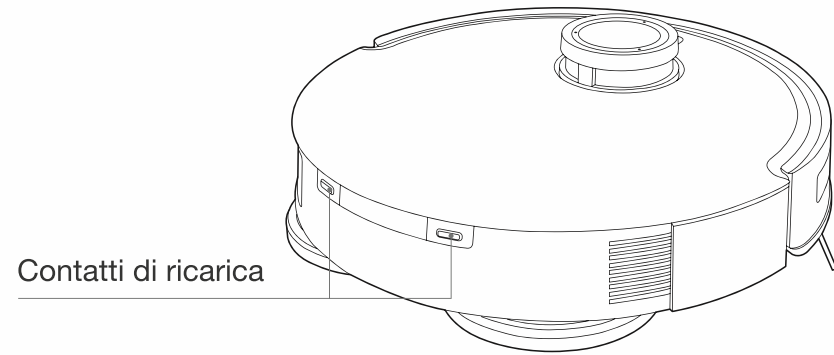
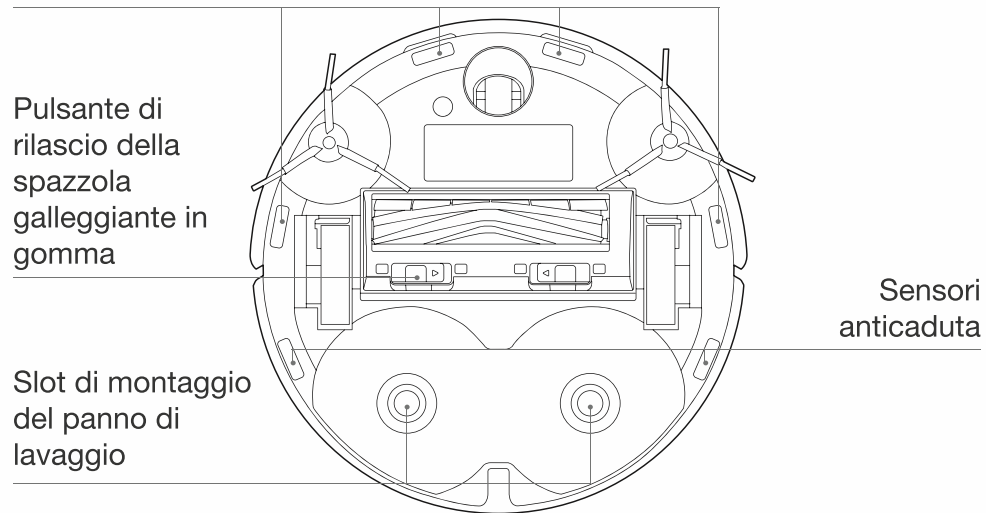
## Vaschetta raccogli polvere



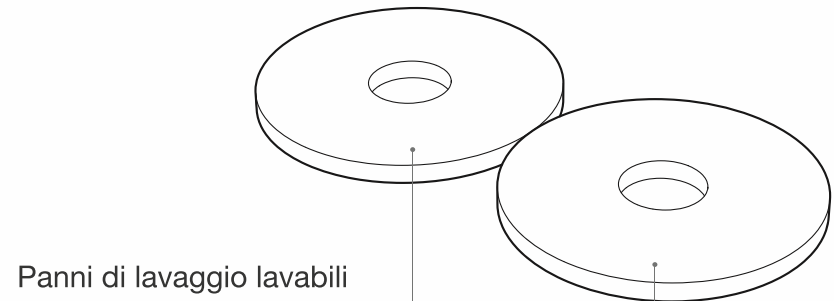
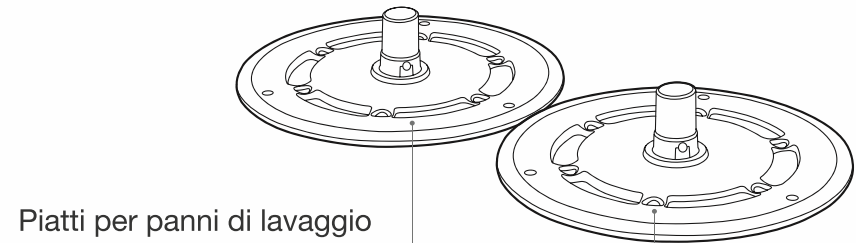
## Vista inferiore



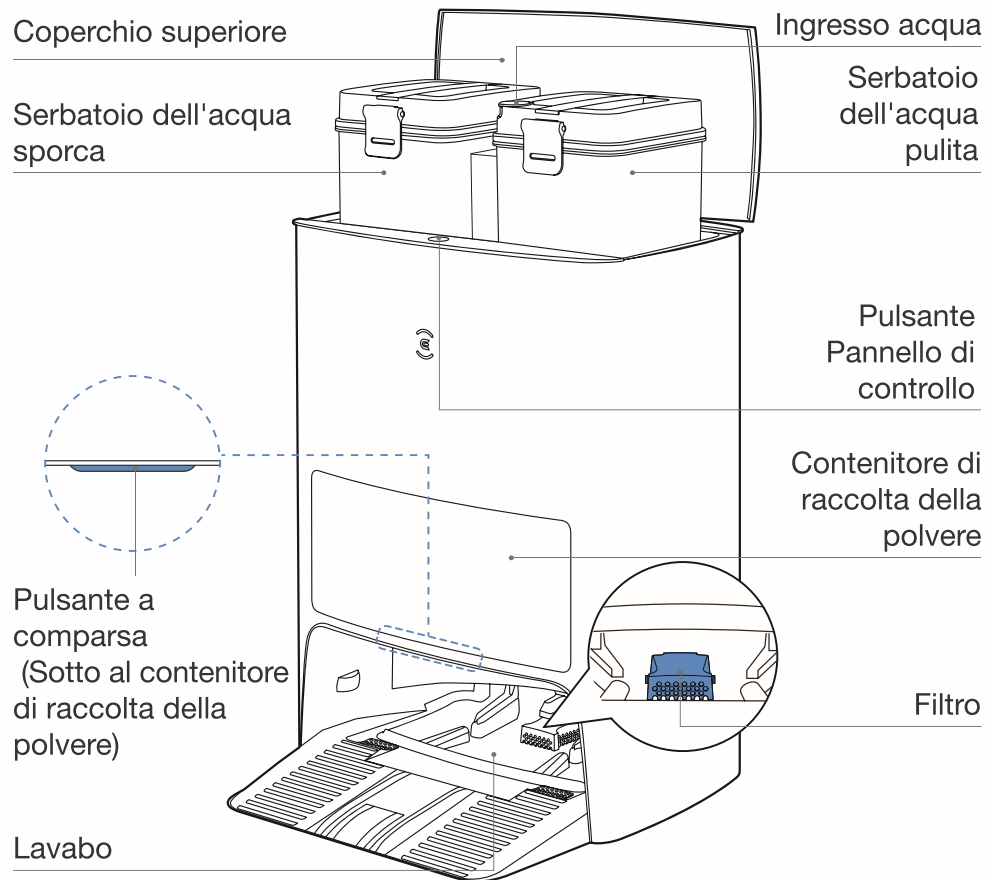
### Sensori anticaduta



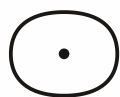
### Composizione panno di lavaggio



## Stazione OMNI



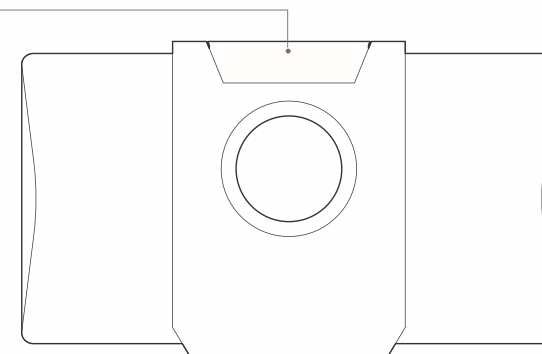
### Pulsante Pannello di controllo



Premere brevemente: per avviare/mettere in pausa/riprendere la pulizia  
Premere per 5 secondi: per aggiungere o scaricare l'acqua dal lavabo

## Sacchetto della polvere

Maniglia per sacchetto della polvere

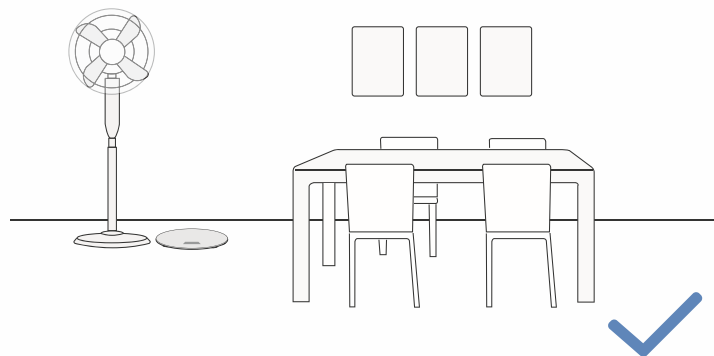


## Sensori

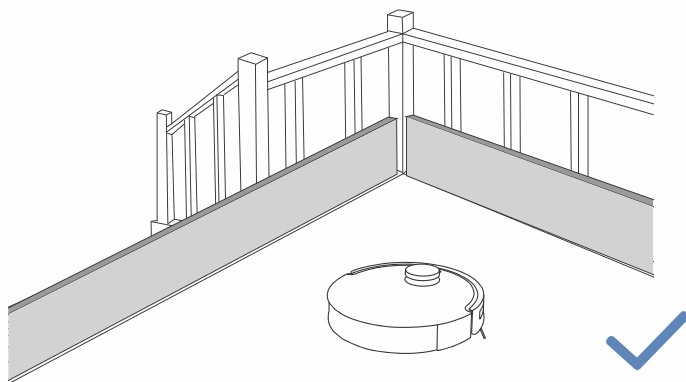
Nome	Descrizione della funzione
Sensore di distanza TrueMapping	Il raggio laser misura la distanza tra DEEBOT e l'ambiente circostante calcolando la differenza temporale del riflesso e permette di creare una mappa in base agli oggetti circostanti mentre DEEBOT è in movimento. Rilevamento di 10 m
Sensore TrueDetect 3D	Il sensore a luce strutturata 3D TrueDetect esegue la scansione dell'oggetto con un laser lineare e acquisisce le immagini con una fotocamera monoculare, quindi genera le coordinate tridimensionali dell'oggetto attraverso algoritmi di immagine per identificare le dimensioni dell'oggetto. La distanza di rilevamento è di 0,35 m
Microfono	Attraverso la vibrazione del diaframma nell'aria prodotta dalla voce umana è possibile eseguire registrazioni vocali e chiedere a DEEBOT di completare l'attività assegnata tramite comando vocale. Attivazione effettiva di 8 m
Sensori anticaduta	Grazie al raggio a infrarossi, che rileva la distanza tra la base di DEEBOT e il pavimento attraverso il sensore a infrarossi posto nella parte inferiore, DEEBOT non avanza quando rileva scale davanti o se la distanza identificata supera quella preimpostata (sistema anticaduta). La distanza di attivazione è di 60 mm
Sensore di rilevamento tappeti	La differenza di energia del segnale eco a ultrasuoni su diverse superfici viene utilizzata per identificare il materiale del pavimento e aiutare DEEBOT a regolare automaticamente la strategia di pulizia. Frequenza di azionamento 290 kHz

## Note prima della pulizia

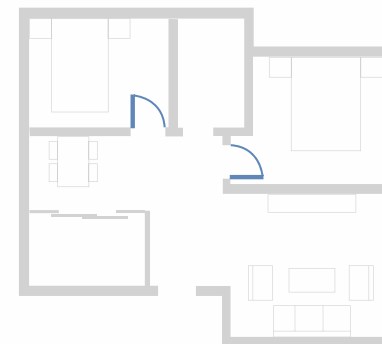
Mettere gli arredi, come le sedie, al loro posto prima di pulire la zona desiderata.



Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere sul bordo del dislivello per evitare la caduta del robot.



Durante il primo utilizzo, accertarsi che tutte le porte della stanza siano aperte per consentire a DEEBOT di esplorare tutta l'abitazione.



Per migliorare l'efficienza della pulizia, rimuovere dal pavimento oggetti quali cavi, panni, ciabatte, ecc.



Ripiegare i bordi dei tappeti con nappe prima di utilizzare il prodotto in loro prossimità.



Non sostare in spazi ristretti, ad esempio i corridoi, e assicurarsi che il sensore di distanza TrueMapping non sia bloccato.

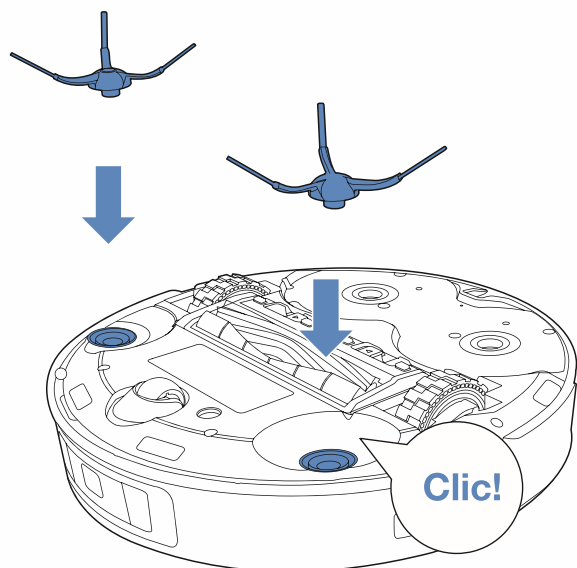


## Avvio rapido

**Prima di utilizzare DEEBOT, rimuovere tutte le pellicole protettive o le strisce protettive su DEEBOT e la stazione OMNI.**

### Installare le spazzole laterali

Assicurarsi che i colori delle spazzole laterali doppie siano coerenti con quelli degli slot di montaggio.



## App ECOVACS HOME

Per sfruttare tutte le funzioni disponibili, si consiglia di controllare DEEBOT tramite l'app ECOVACS HOME.

### Prima di iniziare, accertarsi che:

- Il telefono cellulare sia connesso alla rete Wi-Fi.
- Il segnale wireless di banda da 2,4 o 2,4/5 GHz sia attivato sul router.
- La spia Wi-Fi di DEEBOT lampeggi lentamente.



### Spia Wi-Fi

	Lampeggia lentamente	Rete Wi-Fi disconnessa o in attesa di connessione
	Lampeggia rapidamente	Connessione alla rete Wi-Fi
	Fissa	Connesso alla rete Wi-Fi

## Connessione Wi-Fi

Prima di configurare la connessione alla rete Wi-Fi, assicurarsi che DEEBOT, il telefono cellulare e la rete Wi-Fi soddisfino i seguenti requisiti.

### Requisiti di DEEBOT e telefoni cellulari

- DEEBOT è completamente carico e il tasto di accensione di DEEBOT è acceso.
- La spia di stato Wi-Fi lampeggia lentamente.
- Disattivare i dati cellulari del telefono cellulare (è possibile riattivarli dopo la configurazione).

### Requisiti della rete Wi-Fi

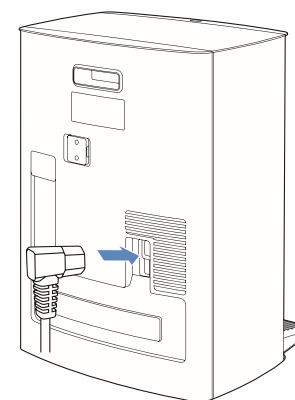
- Si sta utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (Virtual Private Network) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzano la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome di rete (SSID) e la password corrispondono alla rete primaria.

Dopo la connessione al Wi-Fi, DEEBOT entra in modalità Standby in rete se non riceve alcun segnale entro 10 minuti.

Tenere presente che la realizzazione di funzioni intelligenti come l'avvio remoto, l'interazione vocale, le impostazioni di visualizzazione e controllo delle mappe 2D/3D e la pulizia personalizzata (a seconda dei diversi prodotti) richiede agli utenti di scaricare e utilizzare l'app ECOVACS HOME, che viene costantemente aggiornata. L'utente deve accettare la nostra Informativa sulla privacy e il nostro Contratto per l'utente prima di poter elaborare alcune delle informazioni necessarie e di base e consentire l'utilizzo del prodotto. Se non accetta la nostra Informativa sulla privacy e il nostro Contratto per l'utente, alcune delle suddette funzioni intelligenti non possono essere realizzate tramite l'app ECOVACS HOME, ma è comunque possibile utilizzare le funzioni di base di questo prodotto per il funzionamento manuale.

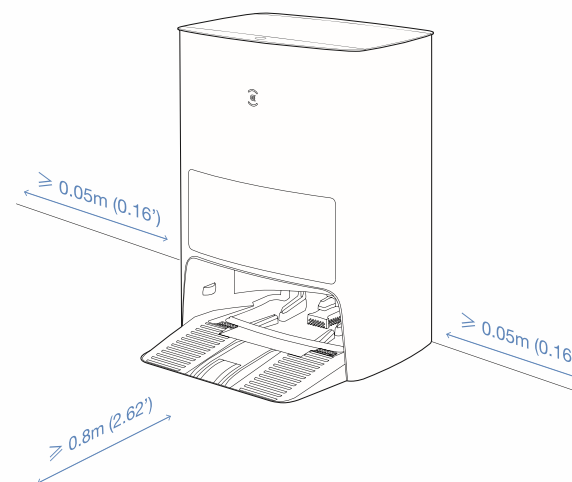
## Ricarica di DEEBOT

### 1 Montare la stazione OMNI



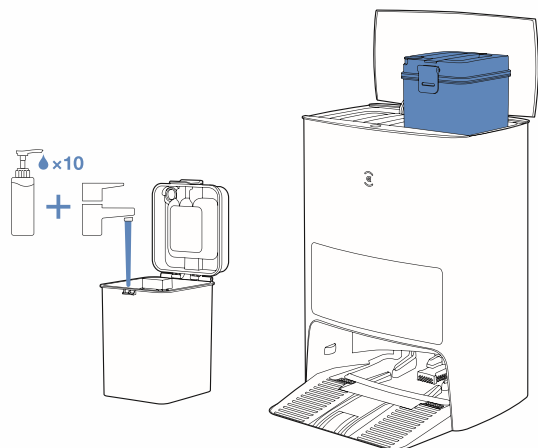
### 2 Posizionamento della stazione OMNI

Tenere l'area intorno alla stazione libera da oggetti.



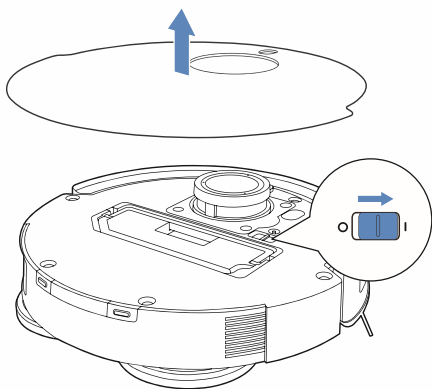
\* Se sono presenti oggetti riflettenti come specchi e battiscopa vicino alla stazione, questi dovrebbero essere coperti per 14 cm a partire dal basso. Non esporre la stazione alla luce diretta del sole. Posizionare la stazione su un pavimento duro per utilizzare tutte le funzioni del robot.

### 3 Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita



**Nota:** Si consiglia di utilizzare la soluzione di pulizia ECOVACS DEEBOT (venduta separatamente). L'uso di un'altra soluzione detergente può causare lo slittamento di DEEBOT, il blocco del serbatoio dell'acqua e altri problemi.

### 4 Accensione (ON)

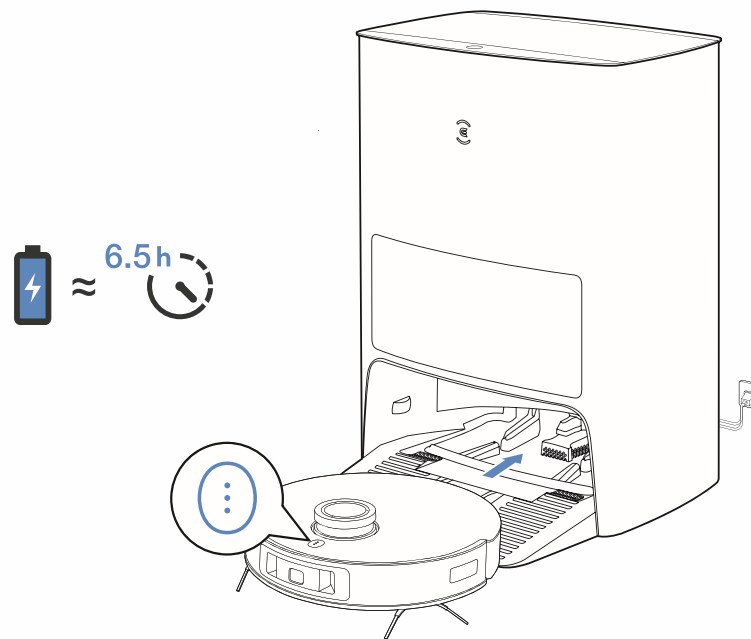


**Nota:** I = ON, O = OFF.

Non è possibile caricare DEEBOT quando è spento.

### 5 Ricarica di DEEBOT

Si consiglia di iniziare la pulizia con DEEBOT dalla stazione. Non spostare la stazione durante la pulizia.



# Funzionamento di DEEBOT

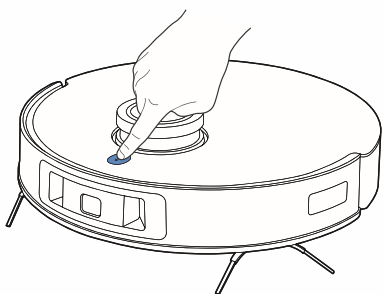
Quando si crea una mappa per la prima volta, seguire DEEBOT per assisterlo in caso di problemi.

Ad esempio, DEEBOT potrebbe rimanere incastrato sotto i mobili. Fare riferimento alle seguenti soluzioni:

1. Sollevare i mobili bassi, se possibile; 2. Coprire la parte inferiore dei mobili; 3. Impostare le barriere virtuali tramite l'app.

## 1 Avvio

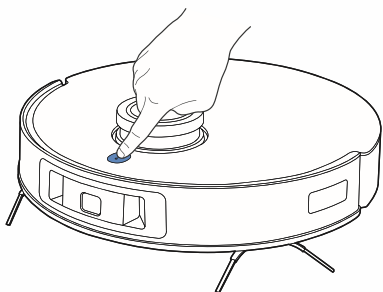
Toccare  su DEEBOT o  sulla stazione OMNI per cominciare.



**Nota:** Per la prima pulizia, assicurarsi che DEEBOT sia completamente carico.

## 2 Pausa/attivazione

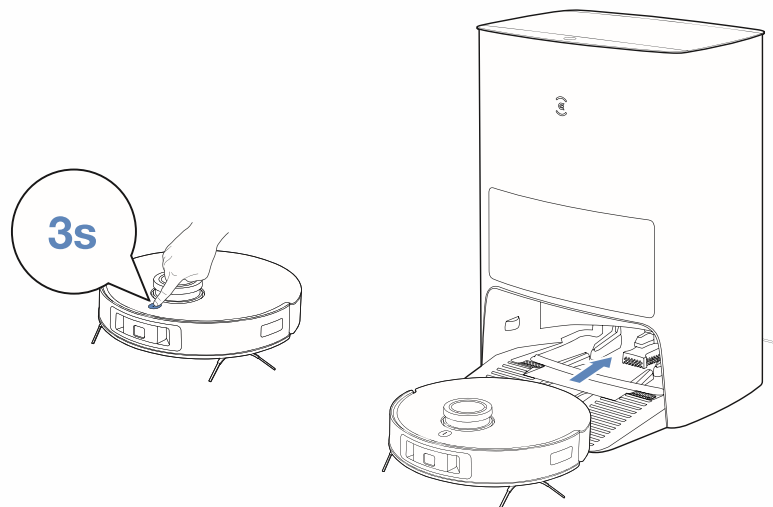
Toccare  su DEEBOT o  sulla stazione OMNI per mettere in pausa.



**Nota:** La spia luminosa si spegne dopo qualche minuto di pausa del robot. Premere il pulsante della modalità AUTO su DEEBOT per riattivare il robot.

## 3 Reinserimento nella stazione

Toccare  per 3 secondi per riportare DEEBOT alla stazione OMNI.

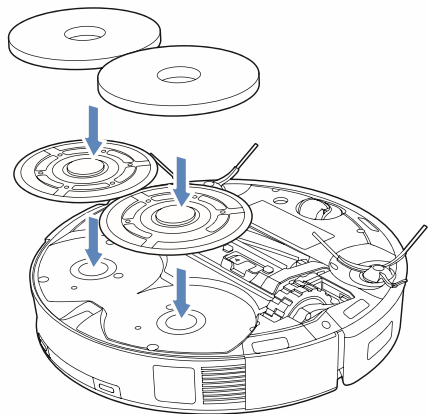


**Nota:** Quando DEEBOT non sta pulendo, è consigliabile tenerlo acceso e in carica.

## Lavaggio

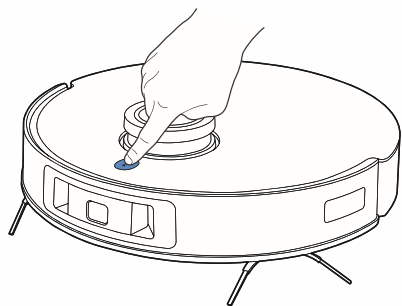
### 1 Collegare i panni di lavaggio e i piatti per panni di lavaggio.

Quando i piatti per panni di lavaggio sono installati correttamente, si sentirà un "clic".



### 2 Lavaggio

Toccare  su DEEBOT o  sulla stazione OMNI per iniziare il lavaggio.



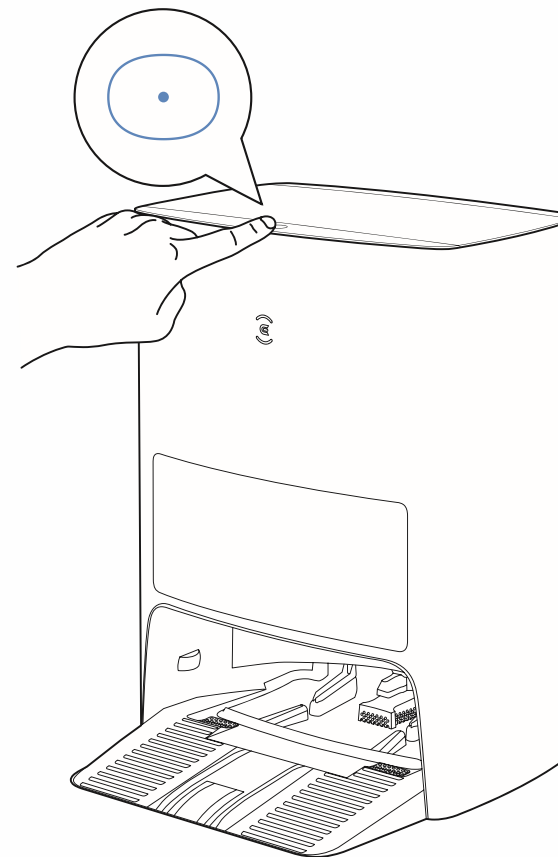
#### Nota:

1. Non rimuovere frequentemente i panni di lavaggio lavabili.
2. Non graffiare i piatti per panni di lavaggio con uno straccio o altri oggetti.
3. Quando l'app ECOVACS HOME richiede la sostituzione del panno, sostituirlo per tempo.

Altri accessori sull'app ECOVACS HOME o sul sito <https://www.ecovacs.com/global>.

## Stazione OMNI

Premere il  pulsante per avviare/mettere in pausa/riprendere la pulizia.



# Manutenzione regolare

Per mantenere DEEBOT in esecuzione con prestazioni ottimali, eseguire le operazioni di manutenzione e sostituzione dei componenti con le seguenti frequenze:

Parte robot	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Panno di lavaggio lavabile	/	Ogni 1-2 mesi
Sacchetto della polvere	/	Sostituire quando indicato dal comando vocale
Spazzole laterali doppie	Ogni 2 settimane	Ogni 3-6 mesi
Spazzola galleggiante in gomma	Una volta a settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro (Vaschetta raccogli polvere)	Una volta a settimana	Ogni 3-6 mesi
Sensore TrueDetect 3D Sensore di distanza TrueMapping Ruota universale Sensori anticaduta Paraurti Contatti di ricarica Pin della stazione OMNI	Una volta a settimana	/
Lavabo	Ogni 2 settimane	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Ogni 3 mesi	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Dopo ogni pulizia	/
Contenitore di raccolta della polvere	Una volta al mese	/
Stazione OMNI	Una volta al mese	/
Filtro (Lavabo)	Una volta al mese	/

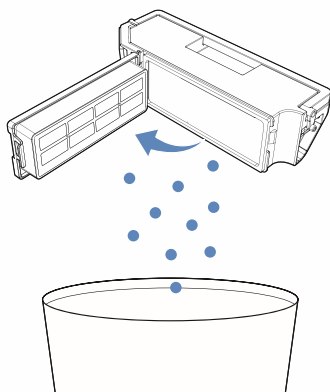
**Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione su DEEBOT, spegnere il robot e scollegare la stazione OMNI.**

**Per semplificare le operazioni di manutenzione, è fornito uno strumento di pulizia multi-funzione. Maneggiare con cura: lo strumento di pulizia ha bordi taglienti.**

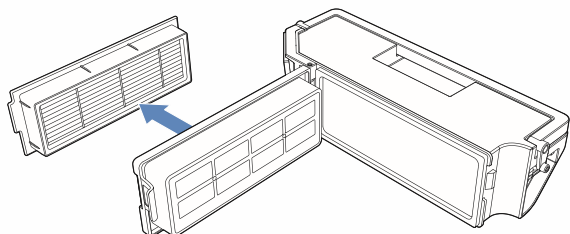
**Nota:** ECOVACS produce diverse parti e accessori di ricambio. Contattare l'assistenza clienti per ulteriori informazioni sulle parti di sostituzione.

## Manutenzione della vaschetta raccogli polvere e del filtro

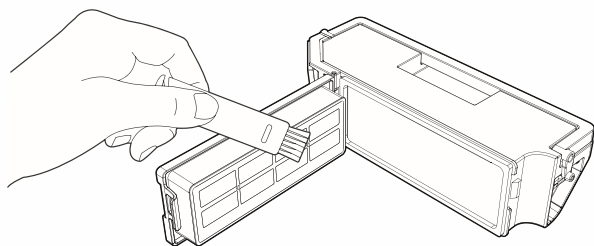
1



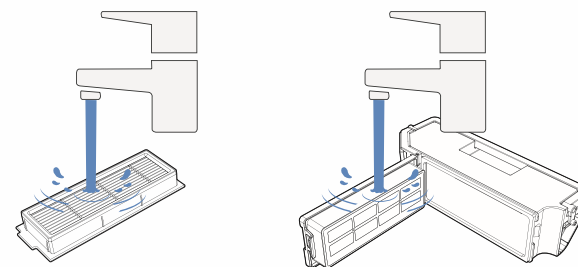
2



3



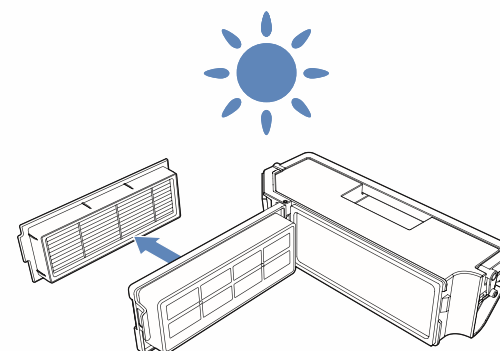
4



### Nota:

1. Sciacquare il filtro con acqua come mostrato sopra.
2. Non inserire le dita né utilizzare una spazzola per pulire il filtro.

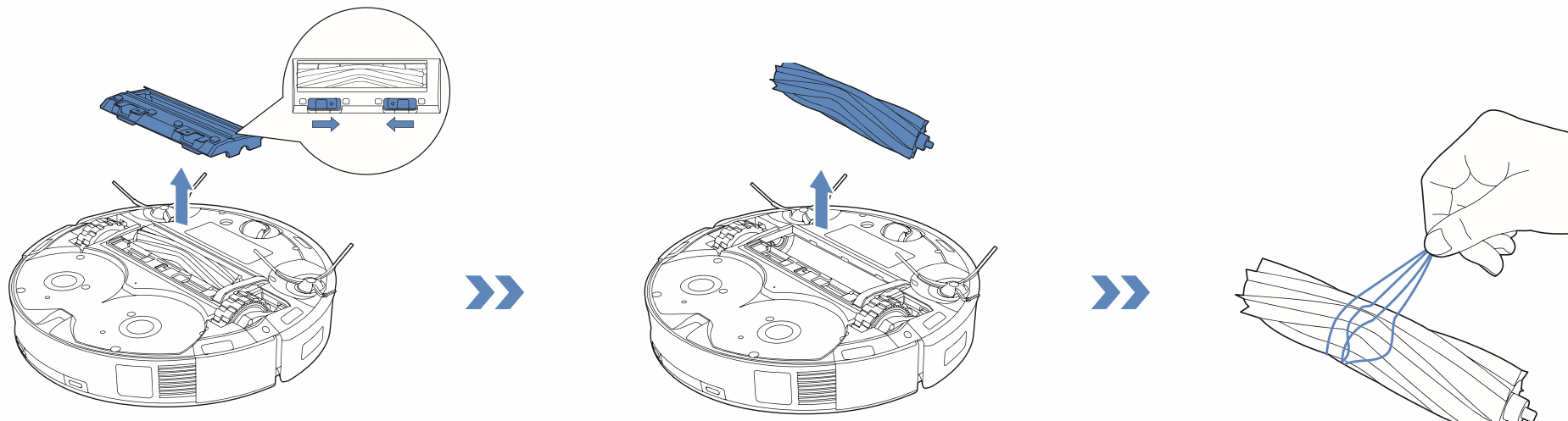
5



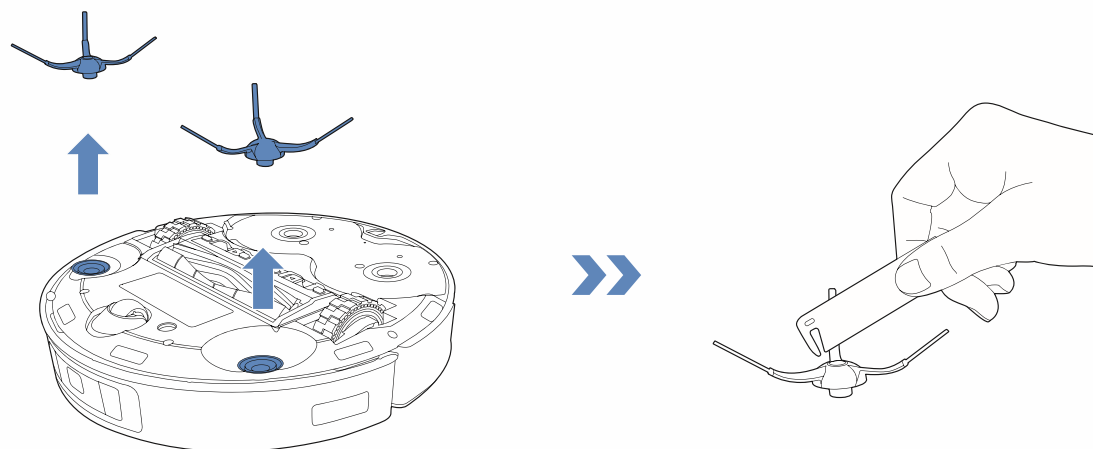
**Nota:** Asciugare completamente il filtro prima dell'uso.  
Altri accessori sull'app ECOVACS HOME o sul sito <https://www.ecovacs.com/global>.

# Eeguire la manutenzione della spazzola galleggiante in gomma e delle spazzole laterali doppie

## Spazzola galleggiante in gomma



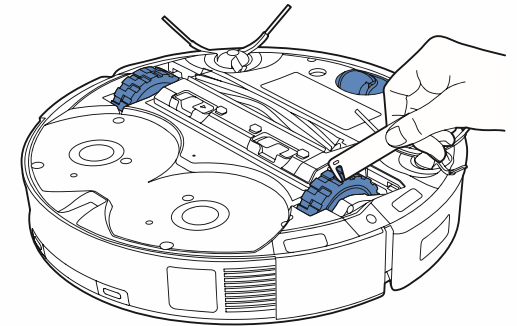
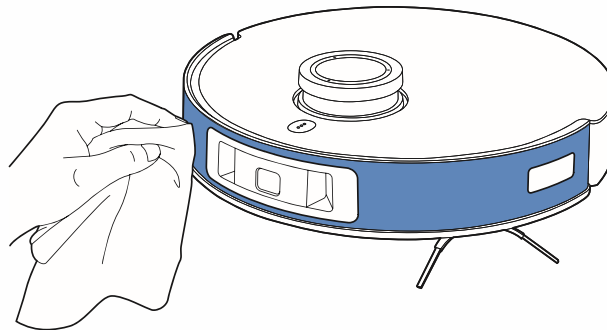
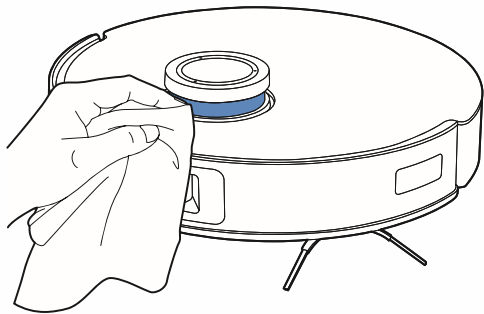
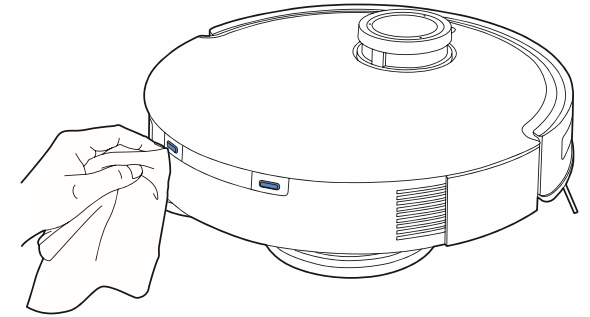
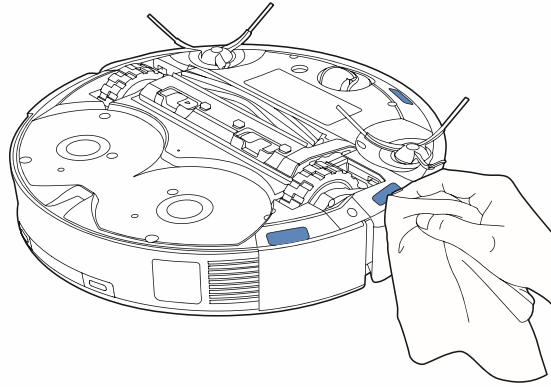
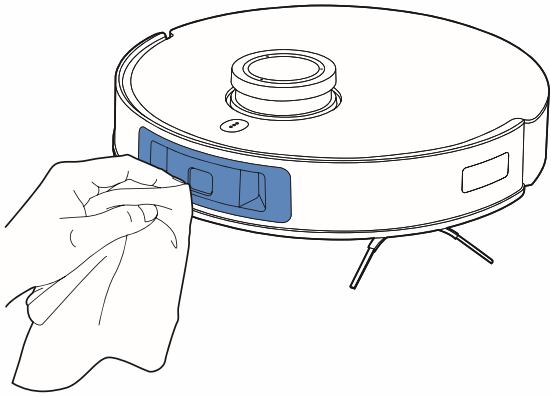
## Spazzole laterali doppie





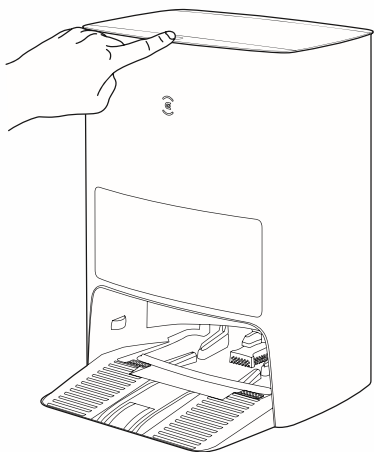
## Manutenzione degli altri componenti

**Nota:** Pulire i componenti con un panno pulito e asciutto. Evitare l'uso di spray o detersivi.



# Manutenzione della stazione OMNI

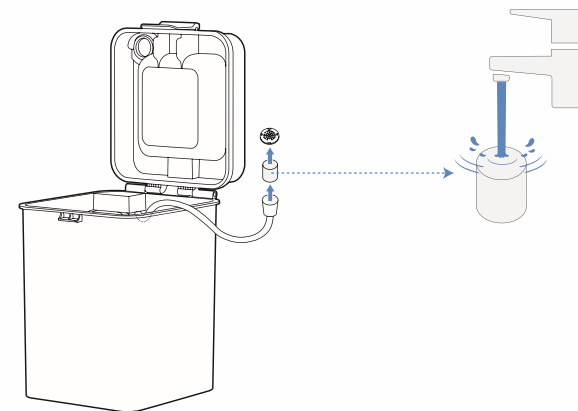
- 1 Tenere premuto il  pulsante per 5 secondi per aggiungere acqua al lavabo



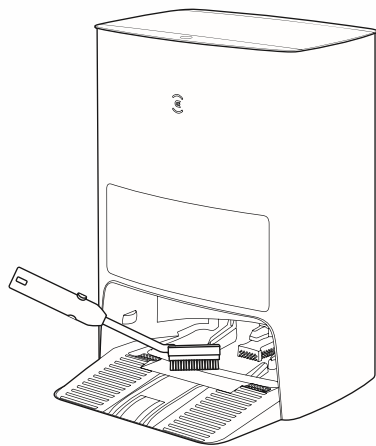
- 3 Tenere premuto il  pulsante per 5 secondi per scaricare l'acqua dal lavabo



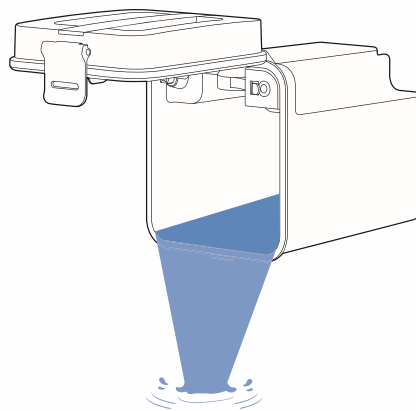
- 5 Pulire il filtro del serbatoio dell'acqua pulita



- 2 Pulire il lavabo



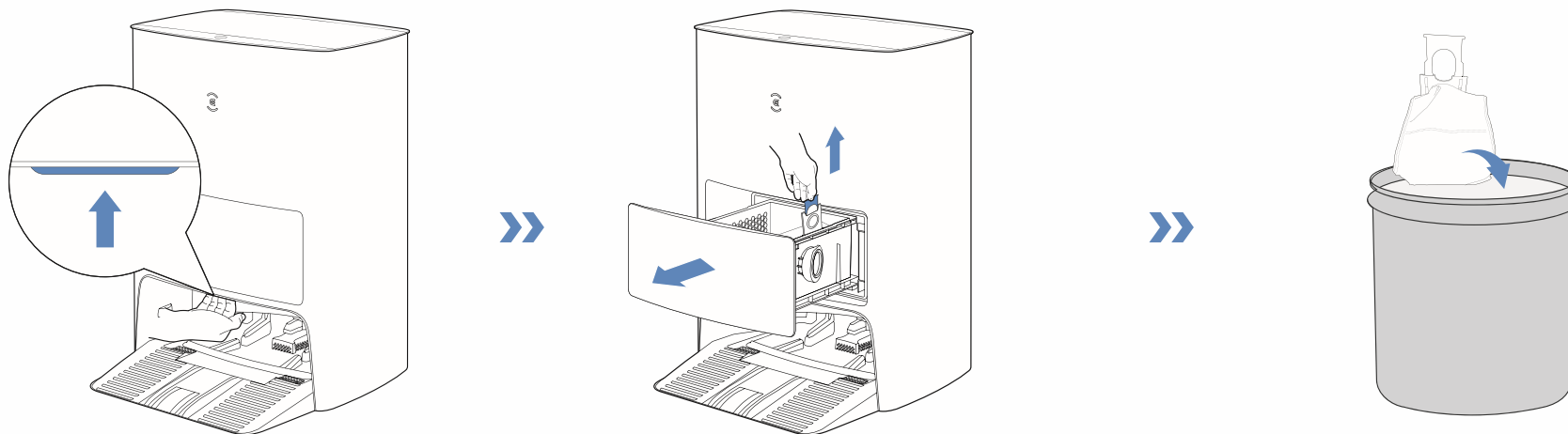
- 4 Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca



# Manutenzione del sacchetto della polvere

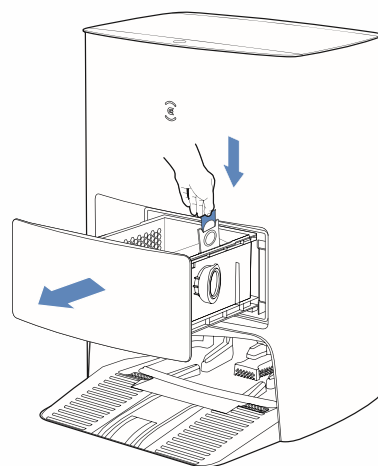
Prima di eseguire operazioni di pulizia e manutenzione su DEEBOT, spegnere il robot e scollegare la stazione OMNI.

## 1 Rimuovere il sacchetto della polvere

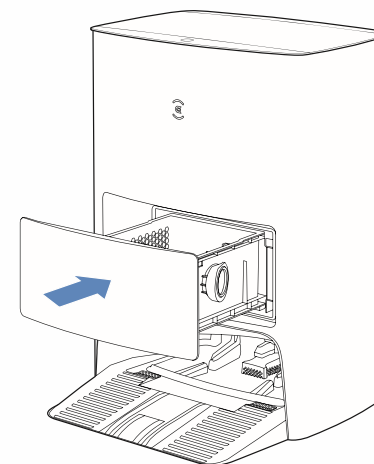


\* Tenere l'impugnatura per estrarre il sacchetto della polvere, che può impedire efficacemente la fuoriuscita di polvere.

## 2 Pulire il contenitore di raccolta della polvere con un panno asciutto e inserire un nuovo sacchetto

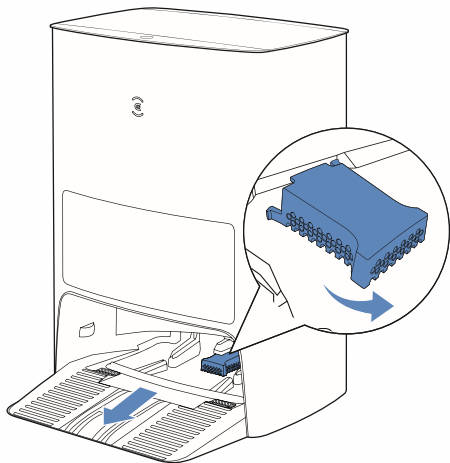


## 3 Chiudere il contenitore di raccolta della polvere

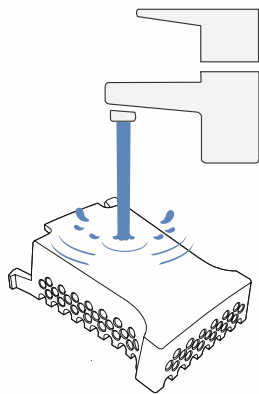


# Manutenzione del filtro

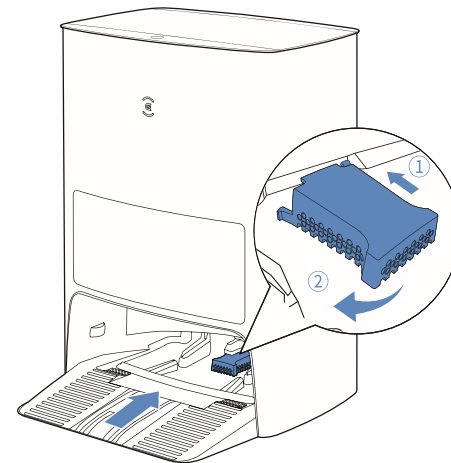
## 1 Estrarre il filtro



## 2 Lavare il filtro

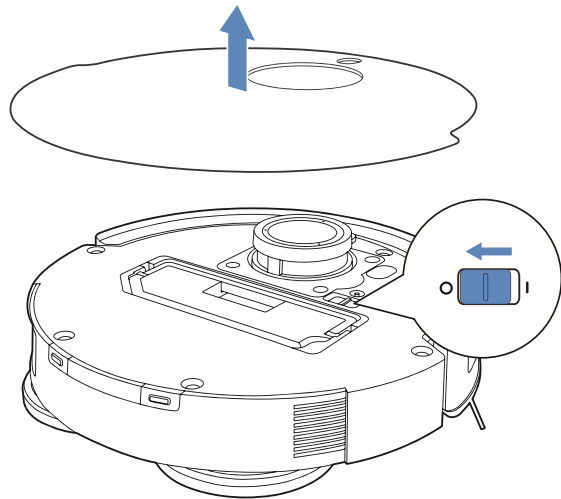


## 3 Installare il filtro



## Conservazione

Se DEEBOT non viene utilizzato per un po', ricaricarlo completamente e spegnerlo prima di riporlo. Ricaricarlo ogni 1,5 mesi per evitare potenziali danni alla batteria.



**Nota:** Quando DEEBOT non sta pulendo, è consigliabile tenerlo acceso e in carica.

## Risoluzione dei problemi

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
1	Impossibile connettere DEEBOT all'app ECOVACS HOME.	Nome utente o password della rete Wi-Fi domestica errato.	Inserire il nome utente e la password corretti della rete Wi-Fi domestica.
		DEEBOT non si trova nel raggio di copertura del segnale Wi-Fi domestico.	Verificare che DEEBOT si trovi nel raggio di copertura del segnale Wi-Fi domestico.
		DEEBOT non è nello stato di configurazione.	Assicurarsi che DEEBOT sia collegato all'alimentazione e acceso. Aprire il coperchio e premere il tasto di reset. DEEBOT entra nello stato di configurazione quando viene emesso un comando vocale.
		App non corretta installata.	Scaricare e installare l'app ECOVACS HOME.
		Non si sta utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.	DEEBOT non supporta la rete 5G. Usare una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
2	La mappa è persa.	La mappa può andare persa se si sposta DEEBOT durante la pulizia.	Spostare DEEBOT di fronte alla stazione per recuperare la mappa. Trovare la mappa ripristinata in Gestione mappa e toccare "Usa questa mappa" per recuperarla. Se il problema persiste dopo aver provato le soluzioni precedenti, riavviare la mappatura.
3	Impossibile creare la mappa della casa sull'applicazione.	DEEBOT non inizia la pulizia dalla stazione.	DEEBOT deve iniziare a pulire dalla stazione.
		Spostare DEEBOT durante la pulizia potrebbe causare la perdita della mappa.	Durante la pulizia, non spostare DEEBOT per quanto possibile.
		La pulizia automatica non è completa.	Assicurarsi che DEEBOT torni automaticamente alla stazione dopo la pulizia.
4	Le spazzole laterali doppie si sganciano durante l'uso.	Le spazzole laterali doppie non sono installate correttamente.	Assicurarsi che le spazzole laterali doppie siano in posizione durante l'installazione.



N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
5	Nessun segnale trovato. Impossibile tornare alla stazione.	La stazione non è posizionata correttamente.	Posizionare correttamente la stazione secondo le istruzioni riportate in <a href="#">[Ricarica di DEEBOT]</a> .
		La stazione non è alimentata o è stata spostata manualmente.	Verificare che la stazione sia collegata all'alimentazione. Non spostare manualmente la stazione.
		DEEBOT non inizia la pulizia dalla stazione.	Si consiglia di iniziare la pulizia con DEEBOT dalla stazione.
		Il percorso di ricarica è bloccato. Ad esempio, la porta della stanza con la stazione è chiusa.	Tenere il percorso di ricarica sgombro.
6	DEEBOT torna alla stazione prima di aver completato la pulizia.	La stanza è grande e DEEBOT deve tornare a ricaricarsi.	Abilitare Pulizia continua. Per ulteriori dettagli, seguire le istruzioni sull'app.
		DEEBOT non è in grado di raggiungere alcune zone bloccate da mobili o barriere.	Mettere gli arredi e gli oggetti piccoli al loro posto prima di pulire la zona desiderata.
7	Impossibile caricare DEEBOT.	DEEBOT non è acceso.	Accendere DEEBOT.
		I contatti di ricarica di DEEBOT non sono collegati ai contatti della stazione.	Assicurarsi che i contatti di ricarica del robot siano collegati ai pin della stazione e che il pulsante Modalità AUTO lampeggi. Verificare se i contatti di ricarica di DEEBOT e la stazione sono sporchi. Pulire queste parti secondo le istruzioni riportate in <a href="#">[Manutenzione]</a> .
		La stazione non è collegata a una fonte di alimentazione.	Assicurarsi che la stazione sia collegata all'alimentazione.
		La batteria si sovraccarica se DEEBOT non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.	Si consiglia di utilizzare regolarmente DEEBOT. Se la batteria non viene ricaricata perché il robot non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, contattare il Servizio clienti per ricevere assistenza.
8	Il funzionamento è molto rumoroso durante la pulizia.	Le spazzole laterali doppie e la spazzola galleggiante in gomma sono aggrovigliate. La vaschetta raccogli polvere e il filtro sono bloccati.	Si consiglia di pulire regolarmente le spazzole laterali, la spazzola galleggiante in gomma, la vaschetta raccogli polvere, il filtro, ecc.
		DEEBOT sta operando in modalità MAX.	Passare alla modalità Standard.

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
9	DEEBOT si blocca durante il funzionamento e si ferma.	DEEBOT è incastrato su un oggetto sul pavimento (cavi elettrici, tende, frange di tappeti, ecc.).	DEEBOT proverà a districarsi in vari modi. Qualora non dovesse riuscirci, rimuovere manualmente gli ostacoli e riavviarlo.
		DEEBOT potrebbe rimanere bloccato sotto i mobili con un ingresso di altezza simile.	Posizionare una barriera fisica o impostarne una virtuale nell'app ECOVACS HOME.
10	Durante la pulizia, DEEBOT mostra disturbo del percorso, errori di funzionamento, pulizia ripetuta, perdita di piccole aree e così via. (Se c'è un'area ampia che non è stata temporaneamente pulita, DEEBOT recupererà la perdita in modo indipendente.)	Oggetti quali fili e ciabatte posizionati a terra influiscono sul normale funzionamento di DEEBOT.	Prima di procedere alla pulizia, sistemare a terra i fili sparsi, le ciabatte e gli altri oggetti. Ridurre il più possibile gli oggetti sparsi a terra. In caso di aree mancanti, DEEBOT correggerà autonomamente la mancanza; non interferire (ad esempio spostando DEEBOT o bloccando il percorso).
		È possibile che le ruote motrici scivolino a terra quando DEEBOT sale i gradini, supera soglie e porte, influenzando in tal modo la sua valutazione dell'ambiente interno.	Si consiglia di chiudere la porta di quest'area e di pulire l'area separatamente. Dopo la pulizia, DEEBOT torna al punto di partenza. L'utilizzo è sicuro.
		Funziona su pavimenti appena cerati e lucidati o su piastrelle lisce, riducendo l'attrito tra le ruote motrici e il pavimento.	Attendere che la cera si asciughi prima di pulire.
		A causa dei diversi ambienti domestici, alcune aree non possono essere pulite.	Liberare l'ambiente domestico per assicurarsi che DEEBOT possa entrare per la pulizia.
		Il sensore di distanza TrueMapping è sporco o bloccato da corpi estranei.	Pulire il sensore di distanza TrueMapping con un panno morbido pulito o rimuovere eventuali corpi estranei.



N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
11	Dopo il ritorno alla stazione, la vaschetta raccogli polvere non viene svuotata.	Il contenitore di raccolta della polvere non è chiuso.	Chiudere il contenitore di raccolta della polvere.
		Il sacchetto della polvere non è installato nella stazione.	Installare l'apposito sacchetto e chiudere il contenitore di raccolta della polvere.
		Lo spostamento manuale di DEEBOT nella stazione potrebbe non attivare la funzione di svuotamento automatico.	Si consiglia di lasciare che DEEBOT torni alla stazione da solo. Non spostare manualmente l'apparecchio.
		In modalità Non disturbare, DEEBOT non svuota la polvere dopo il ritorno alla stazione.	Annullare la modalità Non disturbare nell'app ECOVACS HOME o avviare manualmente lo svuotamento della polvere.
		La stazione OMNI segnala che il sacchetto della polvere è pieno.	Sostituire il sacchetto della polvere secondo quanto indicato nella sezione [Manutenzione] e chiudere il contenitore di raccolta della polvere. Se il sacchetto della polvere non è pieno quando richiesto dall'app ECOVACS HOME, è possibile reinserirlo.
12	Impossibile svuotare la vaschetta raccogli polvere.	La stazione OMNI segnala che il sacchetto della polvere è pieno.	Sostituire il sacchetto della polvere secondo quanto indicato nella sezione [Manutenzione] e chiudere il contenitore di raccolta della polvere. Se il sacchetto della polvere non è pieno quando richiesto dall'app, è possibile reinserirlo.
		L'uscita della vaschetta raccogli polvere è bloccata da corpi estranei.	Rimuovere la vaschetta raccogli polvere e pulire i corpi estranei presenti sull'uscita.

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
13	Il lato interno del contenitore di raccolta della polvere è sporco.	Le particelle fini vengono assorbite all'interno del contenitore di raccolta della polvere attraverso l'apposito sacchetto.	Pulire il lato interno della cabina di raccolta della polvere.
		Il sacchetto della polvere è rotto.	Controllare il sacchetto della polvere. Sostituirlo.
14	Durante il funzionamento si verificano perdite di polvere.	L'uscita della vaschetta raccogli polvere è bloccata da corpi estranei.	Rimuovere la vaschetta raccogli polvere e pulire i corpi estranei presenti sull'uscita.
15	I piatti per panni di lavaggio non riescono a ruotare.	I piatti per panni di lavaggio sono bloccati da corpi estranei.	Rimuovere i corpi estranei.
16	DEEBOT non risponde all'istruzione della stazione.	DEEBOT è troppo lontano dalla stazione.	Se si trova oltre la distanza disponibile, è possibile utilizzare anche l'app ECOVACS HOME per il funzionamento di DEEBOT.
		DEEBOT e la stazione non sono associati.	Scollegare la stazione e attendere 10 secondi per ricollegarla. Spegner e riaccendere il robot. Spingere manualmente il robot verso l'alto sulla stazione e verificare che i contatti di ricarica siano collegati correttamente. A questo punto, il processo di ricarica viene avviato e l'associazione dei messaggi vocali è riuscita.
17	Impossibile attivare la chiusura bambini.	Interruzione della comunicazione tra la stazione e DEEBOT (ad esempio, per lunghe distanze o molte pareti divisorie)	Spostare DEEBOT vicino alla stazione per garantire una comunicazione regolare, quindi attivare la chiusura bambini.
18	Ruote motrici bloccate.	Le ruote motrici sono bloccate da corpi estranei.	Ruotare e premere le ruote motrici per verificare che non vi siano corpi estranei avvolti o bloccati. Se sono presenti corpi estranei, rimuoverli in tempo. Se il problema persiste, contattare il Servizio clienti.

N.	Malfunzionamento	Possibili cause	Soluzioni
19	Quando l'acqua nel lavabo è piena e non può essere scaricata, il messaggio vocale segnala che il lavabo è pieno.	Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato correttamente.	Picchiare il serbatoio dell'acqua sporca per verificare che sia installato correttamente.
		I tappi sigillanti nel serbatoio dell'acqua sporca non sono installati correttamente.	Verificare che i tappi sigillanti siano installati correttamente.
		La stazione non riesce a scaricare normalmente l'acqua.	Tenere premuto  per 5 secondi. Dopo aver riempito automaticamente il serbatoio del detergente con acqua, tenere premuta la stazione OMNI per 5 secondi. Se il problema si verifica durante l'attività di pulizia dei panni di lavaggio, terminare l'attività tramite app/comando vocale, quindi tenere premuto due volte  (per 5 secondi) per verificare se la stazione è in grado di prelevare correttamente l'acqua. In quel caso, asciugare il sensore di fuoriuscita dell'acqua del lavabo. Se la stazione non riesce a prelevare l'acqua, verificare che non vi siano corpi estranei tra il serbatoio dell'acqua sporca e la stazione e pulire.
		La porta di aspirazione del lavabo è bloccata da un corpo estraneo.	Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella porta di aspirazione del lavabo.
		Il messaggio vocale rimane visualizzato dopo aver provato le soluzioni indicate sopra.	Scollegare e ricollegare la stazione. Se il problema persiste, contattare il Servizio clienti.
20	I piatti per panni di lavaggio non possono essere sollevati automaticamente.	I piatti per panni di lavaggio sono impigliati o bloccati da corpi estranei.	Rimuovere i corpi estranei.
		I piatti per panni di lavaggio si staccano.	Reinstallare i piatti per panni di lavaggio. Si sentirà un "clic" quando saranno installati correttamente.

## Specifiche tecniche

<b>Modello</b>	<b>DLX23</b>
Ingresso nominale	20V $\equiv$ 2A
<b>Stazione di ricarica (stazione OMNI)</b>	<b>CH2232</b>
Ingresso nominale (ricarica)	220-240V $\sim$ 50-60Hz 0,5A
Uscita nominale	20V $\equiv$ 2A
Alimentazione (lavaggio mop in acqua calda)	1650 W
Bande di frequenza	2400-2483,5 MHz
Potenza (svuotamento)	1000 W
Standby rete	Meno di 2,00 W

La potenza di uscita del modulo Wi-Fi è inferiore a 100 mW.

**Nota:** le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero variare a seguito dei miglioramenti continui sul prodotto.

Ulteriori accessori sono disponibili all'indirizzo <https://www.ecovacs.com/global>.